

Área de conocimiento: 285 ESTUDIOS ÁRABES E ISLÁMICOS

Asignatura	C	Cre	Pres	P	Cur	Matr. Total	Matr.	Ajuste Unidad Control Docencia		
						2019	2019	Horas	Observaciones	
100310 Fundamentos Lingüísticos y Textuales para la Traducción	P	4.0	12	C1	1	54				
151 MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN ESPECIALIZADA (INGLÉS/FRANCÉS/ALEMÁN-ESPAÑOL)							54			
							Monferrer Sala. Juan Pedro	12	0	0
							Total horas:	12	0	0
100341 La Traducción de Textos Informáticos (Inglés-Español)	P	4.0	12	A0	1	24				
151 MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN ESPECIALIZADA (INGLÉS/FRANCÉS/ALEMÁN-ESPAÑOL)							24			
							Al Jallad . Nader	6	0	0
							Total horas:	6	0	0
100734 Idioma Moderno I: Árabe	B	6.0	40	C1	1	11				
269 Grado de Estudios Ingleses							3			
							Pinilla Melguizo. Rafael	45	15	0
268 Grado de Filología Hispánica							1			
546 PCEO Grado en Traducción e Interpretación y Estudios Ingleses							1			
							Total horas:	45	15	0
100736 Idioma Moderno III: Árabe	O	6.0	40	C1	2	6				
269 Grado de Estudios Ingleses							0			
							Bonhome Pulido. Lourdes	45	15	0
268 Grado de Filología Hispánica							1			
546 PCEO Grado en Traducción e Interpretación y Estudios Ingleses							1			
571 PCEO Grado Estudios Ingleses + Educación Primaria (Itinerario Bilingüe Mención Lenguas Extranjeras)							1			
							Total horas:	45	15	0
100737 Idioma Moderno IV: Árabe	O	6.0	40	C1	3	4				
269 Grado de Estudios Ingleses							0			
							Bonhome Pulido. Lourdes	45	15	0
268 Grado de Filología Hispánica							3			
							Total horas:	45	15	0

Área de conocimiento: 285 ESTUDIOS ÁRABES E ISLÁMICOS

Asignatura	C	Cre	Pres	P	Cur	Matr. Total	Matr.	Ajuste Unidad Control Docencia	
						2019	2019	Horas	Observaciones
101589 Lengua C I (Árabe)	6.0	40		C1		6			
287 Grado de Traducción e Interpretación							4		
576 PCEO Grado en Traducción e Interpretación (Inglés) + Filología Hispánica					Pinilla Melguizo. Rafael		45	15	0
							1		
					Total horas:		45	15	0
101602 Lengua C III (Árabe)	6.0	40		C1		14			
287 Grado de Traducción e Interpretación							6		
576 PCEO Grado en Traducción e Interpretación (Inglés) + Filología Hispánica					Al Jallad . Nader		45	15	0
577 PCEO Grado en Traducción e Interpretación (Francés) + Filología Hispánica							5		
							1		
					Total horas:		45	15	0
101613 Lengua C IV (Árabe)	6.0	40		C2		17			
287 Grado de Traducción e Interpretación							7		
546 PCEO Grado en Traducción e Interpretación y Estudios Ingleses					Al Jallad . Nader		45	0	0
576 PCEO Grado en Traducción e Interpretación (Inglés) + Filología Hispánica					Bonhome Pulido. Lourdes		0	15	0
577 PCEO Grado en Traducción e Interpretación (Francés) + Filología Hispánica							1		
							5		
							1		
					Total horas:		45	15	0
101618 Cultura y Civilización de la Lengua C (Árabe)	6.0	40		C2		14			
287 Grado de Traducción e Interpretación							9		
546 PCEO Grado en Traducción e Interpretación y Estudios Ingleses					Bonhome Pulido. Lourdes		25	15	0
					Pinilla Melguizo. Rafael		20	0	0
							2		
					Total horas:		45	15	0

Área de conocimiento: 285 ESTUDIOS ÁRABES E ISLÁMICOS

Asignatura	C	Cre	Pres	P	Cur	Matr. Total	Matr.	Ajuste Unidad Control Docencia	
						2019	2019	Horas	Observaciones
102605 Idioma Moderno III: Árabe (Vinculada: 100736) 431 Graduado/a en Gestión Cultural por la Universidad de Córdoba	O	6.0		C/1	2	0			
						Total horas:			
						0			
102632 Del Judaísmo al Islam: mitografía y cultura de las creencias monoteístas 431 Graduado/a en Gestión Cultural por la Universidad de Córdoba	P	6.0	40	C2	3	1			
						Total horas:			
						1			
						Monferrer Sala. Juan Pedro	0	0	0
						Total horas:			
						0			
102638 Organización, gestión y dinamización de proyectos y programas culturales 431 Graduado/a en Gestión Cultural por la Universidad de Córdoba	O	6.0	40	C1	4	42			
						Total horas:			
						39			
						Bonhome Pulido. Lourdes	11	4	0
						Total horas:			
						11			
						4			
						0			
103610 Idioma Moderno I. Árabe 568 Grado en Cine y Cultura	O	6.0	40	C1	1	2			
						Total horas:			
						2			
						Bonhome Pulido. Lourdes	45	15	0
						Total horas:			
						45			
						15			
						0			
103610 Idioma Moderno I. Árabe (Vinculada: 100734) 568 Grado en Cine y Cultura	O	6.0		C/1	1	2			
						Total horas:			
						2			
103626 Idioma Moderno II. Árabe 568 Grado en Cine y Cultura	O	6.0	40	C2	1	2			
						Total horas:			
						2			
						Bonhome Pulido. Lourdes	45	15	0
						Total horas:			
						45			
						15			
						0			
103626 Idioma Moderno II. Árabe (Vinculada: 100735) 568 Grado en Cine y Cultura	O	6.0		C/2	1	2			
						Total horas:			
						2			
151001 Traducción biosanitaria (inglés) 151 MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN ESPECIALIZADA (INGLÉS/FRANCÉS/ALEMÁN-ESPAÑOL)	P	4.0	12	C2	1	25			
						Total horas:			
						25			
						Total horas:			

Área de conocimiento: 285 ESTUDIOS ÁRABES E ISLÁMICOS

Asignatura	C	Cre	Pres	P	Cur	Matr. Total	Matr.	Ajuste Unidad Control Docencia		
						2019	2019	Horas	Observaciones	
586007 Documentación y biblioteconomía en el ámbito de las Humanidades	P	4.0	16	C1	1	7				
586 Máster Universitario en Español: Lengua, Literatura, Historia o Enseñanza							7			
							Bonhome Pulido. Lourdes	16	0	0
							Total horas:	16	0	0
586019 El elemento árabe en la literatura española. Siglos XI-XVI	P	4.0	16	C1	1	3			-16.0 Optativa con menos de 6 alumnos matriculados	
586 Máster Universitario en Español: Lengua, Literatura, Historia o Enseñanza								0		
							Monferrer Sala. Juan Pedro	16	0	0
594 PCEO Máster Universitario en Profesorado de Enseñanza Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formaci								2		
							Total horas:	16	0	0

Área de conocimiento: 285 Estudios Árabes E Islámicos

Nombre	Dedicación	Recon.	Capacidad		Reducciones						Enrase		
			Anual(*)	Neta(*)	Total	Cargo y Rep.	Otros cargos	Invest.	Academ.	Otras		MS	
AL JALLAD , NADER	156		180,0	135,0	-45,0					-45,0			
BONHOME PULIDO, LOURDES	491	60	240,0	190,0	-50,0					-50,0			
LOPEZ RUIZ, MARIA DEL CARMEN	60		60,0	60,0									
MONFERRER SALA, JUAN PEDRO	44		240,0	60,0	-180,0	-120,0	-180,0	-40,0	-80,0	-40,0			280,0
PINILLA MELGUIZO, RAFAEL	140		107,4	80,0	-27,4							-27,4	
Totales área de conocimiento:	891	60	827,4	525,0	-302,4	-120,0	-180,0	-40,0	-175,0	-40,0	-27,4	280,0	

Dedicación docente Área 951

Ajustes: -27

Ajustada (1): 924

Capacidad docente (2): 827,4

Reducciones (totales) (3): 302,4

Reducciones (déficit) (4): 302,4

Superávit (2-1-3):

Déficit (1-2+4): 399,0

(*) La dedicación docente de un profesor debe ser como mínimo de 80 horas, una vez aplicadas todas las reducciones posibles, salvo en los casos contemplados en el Reglamento vigente.

(*) Capacidad anual según Real Decreto-ley 14/2012 (320 horas, 240 horas, 160 horas) menos reducción por edad, maternidad y profesorado estable adscrito a la EPS de Belmez.

(*) La capacidad neta total se verá incrementada con las reducciones docentes que no computan para contratar nuevo profesorado [(3)-(4)]. Cada profesor/a incrementará su capacidad neta de manera proporcional a sus obligaciones docentes. La capacidad neta máxima para el curso 2019/2020 no podrá superar las 240 horas.